

Lục sự đóng dấu dưới đây khi nộp đơn.

**Chỉ Để Thông Tin****Đừng Nộp**

Điền tên và địa chỉ tòa:

**Tòa Thượng Thẩm California, Quận**

Điền số vụ:

**Số Vụ:****Đừng Nộp****1 Tên Người Được Bảo Vệ:****Chỉ Để Thông Tin**

Luật sư của quý vị trong vụ này (nếu quý vị có luật sư):

Tên: \_\_\_\_\_ Số Luật Sư Đoàn Tiểu Bang: \_\_\_\_\_

Tên Hãng Luật: \_\_\_\_\_

**Địa Chỉ** (Nếu quý vị có luật sư cho vụ này, hãy cung cấp chi tiết về luật sư của quý vị. Nếu quý vị không có luật sư và muốn giữ kín địa chỉ nhà mình, hãy cung cấp địa chỉ khác để nhận thư. Quý vị không cần phải ghi số điện thoại, fax, hoặc e-mail.):

Địa Chỉ: \_\_\_\_\_

Thành Phố: \_\_\_\_\_ Tiểu Bang: \_\_\_\_\_ Số Zip: \_\_\_\_\_

Điện Thoại: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Địa Chỉ E-Mail: \_\_\_\_\_

**2 Tên Người Bị Cấm:****Chi tiết về người bị cấm:**Phái Tính:  Nam  Nữ Chiều Cao: \_\_\_\_\_ Trọng Lượng: \_\_\_\_\_ Màu Tóc: \_\_\_\_\_ Màu Mắt: \_\_\_\_\_

Chủng Tộc: \_\_\_\_\_ Tuổi: \_\_\_\_\_ Ngày Sinh: \_\_\_\_\_

Địa Chỉ Gửi Thư (nếu biết): \_\_\_\_\_

Thành Phố: \_\_\_\_\_ Tiểu Bang: \_\_\_\_\_ Số Zip: \_\_\_\_\_

Liên Hệ với Người được bảo vệ: \_\_\_\_\_

**3 Tôi được lệnh bảo vệ/cấm đính kèm bảo vệ. Lệnh này do (tên và địa chỉ của tòa) cấp:****4 Lệnh đính kèm:**

- Là bản chính xác đúng sự thật
- Đang có hiệu lực và trọn vẹn giá trị
- Không có lệnh nào khác thay đổi, hủy bỏ, hoặc thay thế lệnh này
- Được cấp tại một tiểu bang khác, lãnh thổ Hoa Kỳ, tòa bộ lạc Thổ Dân, District of Columbia, Puerto Rico, Virgin Islands thuộc Hoa Kỳ, hoặc tại một tòa quân sự
- Hết hạn vào (ngày): \_\_\_\_\_

**5 Tôi xin nộp lưu ký lệnh đính kèm với tòa này để ghi vào Hệ Thống Viễn Thông Thi Hành Luật California (CLETS). Đơn xin nộp lưu ký của tôi là tự nguyện. Tôi hiểu rằng không cần phải nộp lưu ký lệnh này để được thi hành.**

Tôi tuyên khai các chi tiết trên đây là sự thật và đúng và sẵn sàng chịu phạt theo luật Tiểu Bang California nếu khai man.

Ngày: \_\_\_\_\_

Đánh máy hoặc viết chữ in tên quý vị

**Chỉ Để Thông Tin**

Ký tên quý vị

**Đây là Lệnh Tòa.**

Lệnh cấm ngoài tiểu bang đính kèm đã được nộp lưu ký, có hiệu lực, và được thi hành tại California, và có thể được ghi vào CLETS, trừ phi lệnh này chấm dứt hoặc được tòa cấp lệnh này thay đổi.

Ngày: \_\_\_\_\_

Thẩm Phán (hoặc Viên Chức Tư Pháp)

### Lục Sự Tòa Phải Khóa Kín Mẫu Này và Lệnh Bảo Vệ từ Bên Ngoài Đính Kèm

Mẫu này nêu thủ tục lưu ký một lệnh bảo vệ từ bên ngoài theo Bộ Luật Gia Đình đoạn 6404. Không cần có phiên tòa nào để lưu ký một lệnh bảo vệ từ bên ngoài. Mẫu này và lệnh bảo vệ từ bên ngoài đính kèm phải được khóa kín theo Bộ Luật Gia Đình đoạn 6404(a). Những thành phần được phép xem lệnh bảo vệ từ bên ngoài chỉ gồm có cơ quan công lực, người nộp lưu ký lệnh này nếu có đơn yêu cầu của họ kèm với bằng chứng về danh tính, phía biện hộ sau khi bị truy tố hình sự liên quan đến cáo giác vi phạm lệnh này, hoặc khi có lệnh khác của tòa.

(Lục sự sẽ điền phần này.)

### —Chứng Nhận của Lục Sự—

Chứng Nhận của Lục Sự  
[Dấu Triện]

Tôi chứng nhận rằng *Lệnh Lưu Ký Lệnh Bảo Vệ/Cấm Ngoài Tiểu Bang hoặc Tòa Bộ Lạc* này là bản sao đúng sự thật của bản gốc nộp ở tòa.

Ngày: \_\_\_\_\_ Lục Sự, do \_\_\_\_\_, Phụ Tá

**Đây là Lệnh Tòa.**